

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru curiera la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci, 1/2 an 10 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr. a treia-oră 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumeră și la poste și la librării.

În România:

la dnul Carol Schuler în București, strada Labirint nr. 4.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Grațierea în lumină maghiară.

(a) S'a făcut lumină asupra intențiilor ce tabăra politică a șovinistilor maghiari, trede a putea urmări în forța reafirmării act de grație, prin care memoria intenționați ai comitetului nostru național au fost redată libertății. Aceste intenții le putem resuma în următoarele:

1. Slăbirea mișcării naționale maghiare, în presupunerea, că cei grațiați influența atât a suferințelor din temerisoria, cât și a libertății redobândite "cu plucarea guvernului unguresc", vor ca să se înviora în viitor o atitudine mai domoală rom. gr. cu politica maghiarisitoare. 2. În drept de cel mai rău despărțirea luptă din partea grațiați, sau măcar a unor ale care, de către cei neamnestiați, răspun. de către amici acestora, ear' prin se asta producerea de scisiuni în partidul național român și în consecuență slăbirea puterii de acțiune partidului. 3. La toată întreprinderea și întărirea elementelor dispuse a intra la învoală a șovinismului, sau a unor amănunțit pe scurt a moderatismului.

Avem astăzi în mâinile noastre mai multe enunțări ce poartă patenta vedită a guvernului din Budapesta, și cari govodesc mai presus de orice în deoală gânduri rezervate a avut acesta, când a cele din urmă, sub presiunea incontestabilă a unor impregiurări irezistibile, a primit să facă propunerea de grațiere.

Era altcum evident, și declarațiile eliberațiilor nostri au arătat, că nici unul din ei nu și-a făcut iluzii în această privință; era evident, că dela guvernul baronului Bánffy nu se putea presupune a fi revenit, așa deodată, la sentimente mai bune, și după-ace patrusprezece luni încheiate a torturat pe intenționați cu toată rafineria celei mai perverse tiranii a-i fi redat libertății în chip desinteresat și numai din curată iubire a deapropelui. Tot atât de puțin se putea presupune, că actualul guvern, furnizat și susținut și el, ca și predecesorii sei Wekerle și Tisza, de același "liberalism" jidano-maghiar, se fi intenționat, prin grațiere, a inaugura o politică mai pacifică și mai conciliantă față cu poporul român, și să împlini măcar o parte din jurământul pretensiunii. Dacă acesta ar fi fost gândul celor dela putere, atunci de ce cu punerea în libertate a celor 1200 intenționați, ar fi propus și amnestierea celorlalți Români exilați, închiși sau urmăriți din cause politice, și ar fi încercat și cu alte persecuții și volnicii, de care și după, ca și înainte de grațiere, am zălim zilnic de înregistrat.

N'a voit prin urmare guvernul nici să facă dreptate, nici să împace pe Români, ci s'a gândit pur și simplu numai la untrăpasluciri subire țesute, cu cari să exploateze actul grațierii în favorul poliției sale, din care se-i rezultă foloasele încheiate la începutul acestui articol.

Nu noi o spunem aceasta, ci o trage din lacheii publicistici ai baronului Bánffy și — gură păcătoșului adevăr.

De o pida din mai multe: De o șovinismul român a devenit obiect de interes permanent în presa din străinătate, lucrează și biurul de presă din Budapesta din toate puterile, ca să paralizeze efectele favorabile nouă ale acestor șovinismului. Spre acest sfârșit se folosesc exclusiv organele ovrcești și acele cari pentru plată groasă stau la dispoziția poliției și-cui. Tipic în categoria din urmă este "Vossische Zeitung" din Berlin, deosebit notoric al tuturor enunțăriunilor oficiale din toate țările.

În acest onorabil organ găsim în numărul dela 19 Septembrie n. a. c. un fel de comunicat, care se străduiește a interpreta vederile guvernului unguresc relative la actul de grațiere.

După-ace spune, că grațierea voește să fie înainte de toate un act de preve-

nire față cu guvernul României, zice dirăvent în cuvânt:

"Încelasi timp prin această grațiere se face o încercare de a aduna și de a ține elementele conciliante și credincioșii statului între Români din țară. Acestei cu mult mai numeroase de cum se cre' în genere, numai cât se afirmă mai puțin trairor decât conaționalii lor din opoziție. Guvernul unguresc nu de mult a luat prilejul de a despăgubi încetiva pe unul din cei i distiși politici români, pe membrul Cas Magnaților, Dr. Iosif Gall, prin conferirea unei decorații înalte, de multe înfățișări trebuie să suferă din cercul ultraștințir naționali, pentru-că a votat proiectele bisericești ale guvernului. În aceeași situație se găsește însă și profesorii de universitate, judecătorii înalți, funcționarii — în același timp cu toții dovezii vii că statul unguresc nu plăcere le deschide Românilor capabili și iar și cele mai înalte funcțiuni. Toate aceste elemente au fost până acum în mod neplăcut stfingite în activitatea lor, pentru-că poporul totuși mereu stătea pe partea "mărtirilor". Acum s'a isprăvit cu martiriul. Guvernul va face chiar în curând pași pozitivi, pentru a-și demonstra bunăvoința față cu revendicările îndreptățite ale Românilor, ear' atunci se va purcede la organizarea acestor elemente conciliante. Deja se vorbește, că părți considerabile ale inteligenței române au de cuget a participa în număr mai mare la expoziția națională din anul viitor, și că vor aranja în Budapesta o adunare românească, care va manifesta alipirea poporului român către stat și constituție. A delatura întreagă opoziția românească este imposibil, cu deosebire din cauza, că guvernul nici-odată nu va avé atâtea funcțiuni la dispoziție, câte se reclamă de aceste cercuri, și pentru-că mereu s'ar ivi noue straturi de postulanți, îndată-ce ar dispore un strat. Totdeauna va exista deci o opoziție românească și totdeauna va exista și un partid în București, care o va sprigini cu semne mai mult sau mai puțin palpabile de bunăvoință. Este însă mult căstigat, dacă partidul român credincios statului din Ungaria se anunță și întră în viața politică. La aceasta actul de grațiere al Monarhului a deschis drumul în mod promițător."

Tendența este deci vedită. Grațierea are să adune și să organizeze pe moderați, dacă nu cu dl Mocsonyi, care nu voește sau nu poate "să se anunte", apoi măcar cu domnul Gall în frunte, căruia ultima decorare i-a refăcut o dubioasă virginitate politică. Și guvernul crede, că n'are a face, dacă aceste "elemente credincioase statului" vor fi multe sau puține, vor avé sau nu rădăcini în popor.

Lucrul de căpetenie este, ca ele "să intre în viața publică", basate pe și întărite de bunăvoința guvernului, care atât de cald s'a manifestat în actul grațierii. Încolo, ori-cât de mult ar țipa restul cel mare al Românilor de nedreptățile ce îndură, scusa potrivită totdeauna fi stă la dispoziție guvernului: "Toți opoșanții români nu pot fi mulțumiți, pentru-că toți voesc funcții și pe deasupra mai sunt instigați și dela București. Dar' ceea-ce se poate, face guvernul pentru Români."

Sunt perfide și mincinoase aceste întortochiări, dar' au și calitate neprețuită de a dovedi până la evidentă, că prin actul grațierii guvernul speră, sau măcar se face, că speră a mîna apa pe m o a r a m o d e r a t i s m u l u i .

Dar' am zis, că guvernul mai intenționează a slăbi mișcarea românească și prin conlucarea voluntară sau involuntară a eliberațiilor. Vom dovedi-o și aceasta, tot prin citatele din presa guvernamentală. Așa d. p. găsim în "Neues Pester Journal" dela 20 Septembrie în darea sa de seamă despre petrecerea eliberațiilor în Budapesta, următoarele pasaje foarte concludente:

"Și astăzi Români au respins unanim a face o manifestare de mulțumită către guvern, în ciuda tuturor încercărilor de a-i călca pe picioare. Deputatul Pázmándy le-a conștientat Românilor, că deja înainte de conferință a întreb pe telefon pe ministrul-președinte, când este dispus a primi pe domni, ear' baronul Bánffy a răspuns, că dela 12—2 și dela 4—6 stă la dispoziție. Fe când Români hotărât s'au pronunțat contra unei audiențe de mulțumită la ministrul-președinte, au s'ar primit foarte călduros propunerea de a-și depune mulțumita la treptele Tronului. Și aici au persistat multă vreme pe lângă intenția de a face aceasta în corpore cu privilegiul așării M.

Sale în Cluj. Numai la orele 4 d. a. când a sosit și G. Pop, asemenea un condamnat în procesul Memorandului, care însă își împlinise pedeapsa, și după-ace a sosit și o depeșe lungă dela Urechia, președintele Ligei culturale, care petrece în Sinaia, s'au hotărât Români să trimită o deputație la ministrul-președinte. S'a accentuat însă, că aceasta absolut nu are menirea de a mulțumi guvernului pentru grațiere, ci precum s'a amintit, de a ruga pe ministrul-președinte să interpreteze sentimentele lor de mulțumită la treptele Tronului. De altă parte s'a abandonat ideea de a cere audiență la Maiestate Sa, după-ace din mai multe părți, — mai c'u stăruință din partea deputatului Pázmándy — s'a accentuat, că aceasta ar face sângerău."

Va se zică, ori-cât de absurd ar suna, este cert, că guvernul a făcut încercarea de a exploata spre scopurile sale chiar și pe condamnații eliberați, constatând, probabil, la neorientarea și dispoziția lor din primele momente de libertate. Guvernamentalul citat o mărturisește aceasta în clasică lui naivitate. Și credem, că nu este greu a ghici, care e rostul stăruințelor dlui Pázmándy, agent cunoscut al guvernului, care nici în Seghedin, nici în Budapesta nu i-a slăbit pe condamnați. Nu este greu a ghici, pentru-ce guvernul ar fi dorit, ca eliberații să-i mulțumească lui înainte de toate, să nu ceară direct audiență la Maiestate Sa, și măcar predarea mulțumitei la treptele Tronului să i-o îndreptințeze tot lui. Este evident: Numai așa se putea produce aparența, că înșiși condamnații puși în libertate au înțeles intențiile binevoitoare ale guvernului și au abandonat politica de până acum. Și pentru-ca aparența aceasta să fie iluminată cu un adevărat-fac de artificii, a mai intervenit și depeșă dlui Urechia, drept "dovadă", că chiar și Liga, nu numai guvernul din București, a înțeles aceste binevoitoare intenții.

Hotărât, că această perfidă stratagemă nu a reușit. Caracterul bărbaților, pe care în acest chip s'a abătut, ne prezentează imposibilitatea ei, ear' declarațiile lor ulterioare ni-au dovedit, că sînt departe de a intra în intențiile guvernului.

Nu este însă mai puțin adevărat, că încercarea s'a făcut și în presa din străinătate s'a prezentat ca și reușită, în parte măcar.

Ar mai rămâne să dovedim și intenția guvernului de a produce scisiuni în sinul luptătorilor nostri naționali, dar' aceasta este deja dovedită prin faptul, că pe unii i-a propus spre grațiere, ear' pe alții nu, pe unii s'a încercat să i-i apropie, în speranță, că prin aceasta îi va depărta de ceilalți.

Așa ni-se prezintă actul grațierii în lumină maghiară, mărturisită chiar de publicistica guvernamentală. Prin urmare situația noastră, a partidului național și a poporului românesc, deși foarte grea, este în același timp foarte clară:

În spiritul conciliant și intențiile împăciuitoare ale guvernului nu ne vom încrede, de intrigile și ademenirile lui ne vom feri și strins uniți vom rămâne cu toții în jurul drapelului nostru, și vom merge neclintiti înaintea în direcția ce partidul și-a dat, cu deosebire dela 1890 încoace și care se poate abandona numai atunci, când toate persecuțiile vor înceta și toate legitimele noastre aspirațiuni vor fi realizate.

Cu vorbe goale nu se mai mulțumesc Români și nu în șirurile partidului național se vor afla zăpăciiți, și să primescă a servi de unelte pentru vre-un simulacru de împăcare, sau poate numai aparența unui asemenea simulacru, sub care politica de maghiarisare cu atât mai negenată se-și poată s'erba orgiile sale.

Români sunt deștepti!

Victoria antisemiților din Viena este desevirșită. Și la balotagiul de alaltăieri în cercul VII (Neubau) a învins candidatul antisemit, cu 241 voturi contra 147 ale liberalilor — ovrei.

Astfel antisemiții au acum 92 voturi în consiliul comunal, va se zică două treimi, cât e necesar să schimbe chiar statutul municipal.

Ce vrea Bánffy să știe — Viena? Biurul de corespondență maghiar a telegrafat la 28 Septembrie în lumea largă cuprinsul unor articole apărute în "Nemzet" și "Pesti Napló". Ei privesc pe antisemiții.

"Nemzet" crede, că factori serioși din Austria, puși sub presiunea unei propagande de Lueger contra Ungariei, își rezervă a crea acesteia o situație mai rea decât li priește.

"Pesti Napló" regretă căderea germanismului (care se va reculege însă. Red. "Trib.") și se teme de reacțiune și slavism; ear' dacă acestea ar periclita sistemul liberal al politicii maghiare și unitatea națională — ei, atunci Ungaria trebuie să intervină cu un Veto.

Și ce ar urma după Veto?! Bucureliile noastre, ori așa, ori alfel, nu pot să nu vină încă mai repede poate decât sperăm.

II. Epistola pastorală

a episcopilor catolici din Ungaria referitoare la introducerea așa numitei căsătorii civile.

"Unirea" dela 28 Sept. publică în traducerea următoare:

Iubiți în Christos fii!

Cu adâncă durere sufletească vă aducem la cunoștință că legea despre așa numita "căsătorie civilă" va intra în viață la prima zi a lunii Octombrie a anului curent. Prin urmare din ziua aceea în treburile voastre de căsătorie veți fi siliți și voi a băga în seamă pe lângă înțelegerea strinsă a legilor bisericești, și rinduelile cuprinse în legea amintită.

Voi știți, că noi am îndreptat o preamunită reprezentare la treptele Tronului, un memorial către înaltul guvern, și că am spus-o și cu graiul viu acolo unde am avut drept și datorință, — anume în Casa țerii: — că legea aceasta se împotrivesc cu învțăturile sîntei noastre credințe:

— că ne despoaie pe noi catolicii de dreptul nostru recunoscut și folosit, în decurs de nouă veacuri;

— că va slăbi religiozitatea și moralitatea legată de aceasta;

— că primejduiește curățenia familiei, care dela sfântul rege Stefan și până în zilele noastre a strălăntat din neam în neam virtuțile religioase și patrice ale strămoșilor.

Dar' nu ni-am îndreptat numai către cei-ce țin în mână destinul țerii, ci în scrisoarea noastră pastorală v'am provocat pe voi să cereți cu ferbiță rugăciuni dela Atotputernicul ajutor spre folosul bisericii și al patriei.

Cu un cuvânt atât ca archierei cât și ca legiutori, ca credincioși și ca cetățeni, am cercat toate, ca să împedecăm ajungerea la putere a legii acesteia.

Cu toate acestea dumnezeiasca providință, ale cărei căi sînt nepătrunse, și care și din cele rele poate să scoată la iveală lucruri bune, a lăsat, ca instituțiunea numită "căsătorie civilă" să fie introdusă și în țeara noastră.

Oare nu s'a întemplat asta pentru aceea că legea aceasta să fie încercarea alipirii voastre la credința cea adevărată și a supunerii neclătite față de sfânta noastră maică biserică catolică?

Pentru-că, iubiților în Christos fii! pre cum deprinderile în armele țelece pe soldați, și luptele născ viteji: tocmai așa și pe cei-ce li mărturisesc pe Christos, luptele, năcazurile și primejdiile îl ceară, și numai acela, cari vor sta în credința cea adevărată și în faptele corăspunzătoare acestei credințe până în capăt, vor dobândi cununa învingerii, pe care ni-a pregătit-o nouă tuturor Domnul!

Așadar pentru-ca să vă întărim în fidelitatea către sfânta noastră credință și în alipirea către sfânta maică biserică: pentru-

ca să vă ferim de greșelile, în cari v'ar pute împinge legea cea nouă: ținem a fi datorința noastră archierească, să vă arătăm următoarele:

Întăiu: Ce învață și ce vă demandă vouă, credincioșilor sei, sf. maică biserică privitor la căsătorie.

A doua: Cum trebuie să vă purtați față de legea cea nouă.

Când ne îndreptăm în afacerea aceasta de mare însemnătate către voi cu învțături și îndrumări, și vă provocăm și vă rugăm serios ca pentru mântuirea sufletelor voastre nemuritoare să primiți cuvintele noastre cu adâncă băgare de seamă și cu sfântă ascultare, fiind convinși, că le îndreptăm către voi în urma acelei răspunderi grele ce-a lăsat-o Domnul Isus Christos apostolilor și următorilor lor, adică nouă, ca să vă călăuzim pe voi, credincioșii îndreptințați păstoriei noastre, prin toate impregiurările schimbătoare ale vieții, pe calea sîntei noastre credințe, la viața vecinică.

I.

Când vă arătăm pe scurt, care este învțătura maicii biserice despre căsătorie și nu credeți, iubiților fii, că azi în urma legii celei nouă v'am propune în această privință învțături nouă.

Nici decăt.

Ceea-ce a vestit Isus Christos întru plinirea timpului, ceea-ce ni-a propus biserică sa, maică biserică catolică, să credem, aceea vă vestim noi vouă și astăzi.

Ce învață așadar biserică despre căsătorie?

Învață mai întăiu:

Că după rîndueala lui Christos între creștini numai aceea se poate numi căsătorie care totodată e și taină; și că din aceea orice altă legătură, care nu s'a făcut ca taină, întemple-se chiar și înaintea autorității civile, nu se poate numi căsătorie, și a vieții într'o astfel de legătură nu este altceva decăt o împreună viețuire păcătoasă petrecută afară de hotarele căsătoriei.

Prin urmare catolicii nici în viitor nu vor pute să încheie căsătorii adevărate într'alt chip decum au încheiat părinții nostri, adică după legile maicii biserice înaintea parohului respectiv ori încredințatului dînsului și în ființa de față alor doi martori.

Biserică învață în locul al doilea:

Că adevărată căsătorie încheiată valabil nu se poate desface.

Așadar credincios catolic nu poate să încheie căsătorie nouă până atunci, până când se află în viață soțul seu.

Biserică învață în locul al treilea:

Că credincios catolic nu poate să încheie o astfel de căsătorie, în calea căreia se află vre-o pedecă bisericească, afară de cazul dacă biserică îl desleagă dela pedecă aceea.

Așadar întocmai precum în trecut, așa și în viitor va fi dator credinciosul catolic, să facă înainte de toate cunoscută parohului propriu căsătorie, ce voește să o încheie, ca de cumva ar fi ceva pedecă și ar fi cu puțință, să fie deslegat dela aceea;

ear' de ar fi o pedecă, dela care biserică nu poate deslega, atunci căsătorie nu se poate încheia.

Aceste sînt dogme catolice, dela cari biserică nu poate să abziecă nici de dragul oamenilor, nici pentru prepoțența puternicilor, nici pentru legile omenești; și nu ar pute să abziecă nici atunci, dacă ar trebui să fie expusă la orice prigoniri.

E adevărat, că este spre binele bisericii, dacă legile ei le cinstește și statul și dacă stărue și pretinde, ca să se ținute; dar' de altă parte și statul are mare folos din aceea, dacă credincioșii bisericii țin cu scumpătate poruncile religiunii lor; pentru-că e un adevăr recunoscut, că temelia și țaria țerilor se află în religiozitatea popoarelor sale.

Dacă însă statul spre paguba sa proprie lasă biserică, să fie avisată numai la puterea sa, ori-ce e și mai rău, dacă nebagând în seamă instituțiunile ei, îngreunează executarea legilor ei: ce poate să facă biserică alta, decăt în conștiința chemării sale să înainteze pe calea, ce i-a desemnat-o dumnezeul ei întemeietor Isus Christos, vestind cu țarie cu cuvintele Apostolului, că: "Se cade a sa-

...a mai virtos de D-zeu, decât...

...Astfel a lucrat biserica in trecut, astfel...

...Voi știți, iubiti fii, ce prigoniri crân-

...Dacă se mărturisau de creștini, dacă...

...Clătina-s'a între prigonirile acele fide-

...Nu s'a clătii.

...Încetat a alipirea credincioșilor către bi-

...N'a încetat!

...Dimpotrivă: Sute de mii și milioane...

...Ori poate că biserica a învățat atunci...

...Nici decât!

...Biserica privitor la căsătorie a propus...

...O adevărește asta deja S. Ignățiu, ne-

...Anume acest învățăcel al apostolilor fiind

...Asemenea și Atenagora, filosoful păgân...

...Eată dar, iubitorii fii, că și pe timpul...

...Voi sunteți urmașii acestor sfinți stră-

...Eată dară proba, care va arăta fide-

...După cele spuse ar fi o mare rățăcire...

...II.

...Cum stam până acum?

...Până acum statul căsătorie încheiată în

...După legea cea nouă, statul căsătorie

...Formalitățile acestea le implinesc frații

...în fața bisericii să-i căștiți și înaintea sta-

...Însă fiindcă după sfânta noastră cre-

...Făcând deci astfel destul recerinderelor

...În urmarea acestora îndutorăm în con-

...Dacă parochul a făcut pregătirile și a

...Pe dragostea Domnului nostru Isus

...Nutrim sperarea aceea mângăitoare, că

...În sfârșit v'ndreptăm luarea aminte

...Știți, că căsătorie încheiată odată în

...Căsătorie nu se poate desfăce, aceasta

...Se poate întempla totuși și se și în-

...Chiar de aceea, dacă s'ar ivi acel cas-

...Am pus înaintea voastră învățătura bi-

...anume numai înaintea lui Dumnezeu și a bi-

...Vă rugăm, ca voi, cari sunteți membrii

...O mai zicem încă odată: instituțiunea

...Darul Domnului nostru Isus Christos,

...Dat în Budapesta din conferința noas-

...Clăduș m. p., cardinal, arhiepiscop de

...Laurențiu m. p., cardinal, episcop de

...Georgiu m. p., arhiepiscop de Kalocsa

...Victor m. p., arhiepiscop și metropolit

...Ioan m. p., episcop de Iaurin.

...Mihail m. p., episcop gr.-cat. de Ora-

...Ferdinand m. p., episcop de Cinci-Bi-

...Constantin m. p., episcop de Vaț.

...Ioan m. p., episcop de Gherla.

...Francisc m. p., episcopul Transilvaniei.

...Corneliu m. p., episcop de Sabaria.

...Ioan m. p., episcop de Eperjes.

...Emeric m. p., episcop de Neutra.

...Sighismund m. p., episcop de Cașovia

...Iuliu m. p., episcop de Sătmăr.

...Carol m. p., episcop de Vespriin.

...Alexandru m. p., episcop de Cianad.

...Filip m. p., episcop de Alba Regală.

...Iuliu m. p., episcop de Muncaciu.

...Paul m. p., episcop de Șeșepușiu.

...Carol m. p., episcop de Besztercebánya.

...Hypolit m. p., arhiepiscopul Muntelui

...Ioan Szekeres m. p., vicar capit. de

...Petru Pap m. p., vicar capit. de Lugoj.

Politica maghiară.

...Cine a urmărit cu atenție manifes-

...Mai mult, ziarele maghiare cereau

...Și, ca ridicolul să fie desevirșit, cei

...Aceste sînt antecedentele.

...Cunoscându-le, ori-ce om, inițiat în

...„Ideea de stat maghiar“, „cavale-

...Vrînd-nevrînd au să se exexe-

...Răspundem noi, dovadă: Conștiin-

...Poate ar fi așteptat să vadă scandal

...b) declarația, prin care desaproabă

...c) dacă la Haga, unde nici nu s'a

...d) Românii ungureni n'au putut fi

...Eată pentru-ce credem, că nu i-se

...Eată pentru-ce credem, că nu i-se

...Eată pentru-ce credem, că nu i-se

...mai mult decât legea de naționalita-

Cronică politică.

...Din Sârbia. Din Belgrad se tele-

...Politica Angliei. „Neue Pre-

...„Eu cred, că pot vorbi nu numai în

Serbarile din Constanța.

...Constanța, 16/28 Sept. 1895.

...Ați publicat un lung raport de

...Vă scriu ceva despre festivitățile ara-

...Cea mai mare parte a oaspeților a ple-

...Ajunși la Constanța, cea mai mare

...Vineri la orele 10 au sosit și M.

...După acestele cortegiul regal a po-

...Un pluton de călărași mergea în

...Și înalții oaspeți erau până la inimă

...Festivitățile s'au continuat și după

Deschidere de local!

Ne permitem a aduce la cunoștința p. t. publicului că cu începere dela 1 Octombrie vom deschide aci

Str. Cisdădiei nr. 1 (edificiul nou al casei de păstrare)

Etablissement de Tapisserie

imprumut cu

Imprimărie pentru modele.

Aflându-ne în poziție de a pute avea totdeauna la dispoziție atât lucruri pregătite după modelele cele mai nouă vieneză și franceze cât și tot felul de material ce aparțin la acestea în abundență, mai departe putând garanta pentru cele mai fine broderii de artă, credem a putea satisface în tot timpul pe p. t. publicul.

Totdeauna atragem atențiunea la imprimăria de modele aranjată după mostră vieneză.

Asigurând pe p. t. publicul totdeauna de marfă de bună calitate, de prețuri moderate și serviciu prompt, semnăm

cu toată stima

M. și E. GÖLLNER,

Tapisserie și imprimărie de modele.

De arândat.

O casă de peatră cu trei odăi, cinină, pivniță, grajd, șură, local de boltă aranjat cu tot mobilierul necesar și având dreptul a se vinde tutun și sare arândeză numai decât în condiții favorabile. Casa este situată în cel mai potrivit și mai frecvent colț de stradă.

Doritorii sânt rugați a se adresa la proprietarul

Ioan Ilieșiu,
în Țapu (Csicsóholdvilág), p. u. Mikeszásza.

Publicațiune.

Duminea, în 6 Octombrie a. e. după prânz la 2 ore, se dă în arândă un fenaț de pest: 1200 jugere pentru pășunatul de iarnă, în cancelaria comunală din loc.

Satu-Nou (lângă Sibiu), 26 Sept. 1895.

Antistia comunală.

Două cărți folositoare

pentru țeranul român

au apărut tocmai și se află de vânzare în librăria Institutului Tipografic T. Liviu Albini, Sibiu, strada Măcelarilor 21:

INDREPTAR PRACTIC

ÎN

ECONOMIA RURALĂ

compus de

cei 12 preoți întemnițați în Cluj.

Prețul 1 fl. v. a.

COMASĂRILE

de

Elia Dopp.

Prețul 40 cr. v. a.

Pentru porto postal câte 5 cr. mai mult.

„FAGETANA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII, CA SOCIETATE PE ACȚIUNI
în Facset (Banat)

acoardă după depuneri spre fructificare de ori-ce sumă

6% interese

la an, solvind institutul contribuțiunea după interesele capitalisate și ridicate.

Depuneri și ridicări se pot efectui și prin postă.

[1504] 41—

Direcțiunea.

Legea veterinară.

Atât primăriile comunale, cât și fiecare econom au trebuință să cunoască **legea** numită **veterinară**. Dl Tormay Béla, secretar de stat în ministerul de agricultură, a scos la lumină o explicare populară a legii amintite. În această explicare se vorbește pe larg despre pasapoarte, de tigrurile de vite, de boalele lipicioase și multe alte lucruri folositoare. Reuniunea agricolă română din Sibiu a tradus această carte în limba română populară. Cartea se numește:

Învătătorul Munteanu

împărtășește economilor cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ

și

BOALELE CONTAGIOASE

stând cu dinșii la sfat în lungile seri ale iernii.

De

Tormay Béla.

(134 pag. mari.)

Cartea costă 30 cr. (cu porto postal 35 cr.) și se poate cumpăra dela

Institutul Tipografic în Sibiu.

BERERIA REGALĂ

societate pe acții

IN STEINBRUCH

și permite prin acestea a aduce la cunoștința p. t. publicului, că a început deja cu vânzarea berii, pe care desface-o sub numirile:

Bere așezată, bere regală, bere de Martie, bere de

coroane și bere bavareză

atât în butoaie cât și în butelii.

Prețuri curente se trimit la cerere gratis și franco.

Diplomă de onoare.

Institut Tipografic T. L. Albini, Sibiu.

Diplomă de onoare.

Se recomandă a executa următoarele:

OPURI ȘI BROȘURI

Placate

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE CUNUNIE

Carte și epistole

Circulare și preț-curenturi

Note

Mare deposit

de cuverte, cerneală, recuise de scris, ceară de pecetluit etc.

Comande din afară
se efectuează repede.

Bilete de vizită
după plac și cerere

Mare deposit
de hârtie de scris și concept, precum și hârtie fină,
de epistole
cu plicuri în casete.

EDITURA „TRIBUNET“ ȘI A „FOII POPORULUI“

Diferite cărți științifice și literare
Elegant legate sau broșurate.

Biblioteca populară a „Tribunei“

Dicționar

român-german și german-român.

Prețuri foarte moderate.

Strada Măcelarilor 21.

Librărie românească în Sibiu

Strada Măcelarilor 21.